АПОСТОЛ ПАУЛ ЯТЮНЭРЭ ТХЫЛЪЭУ ТИМОФЕЙ ФИТХЫГЪЭР

АПЭРЭШЪХЬ

ШIуфэс ехыныр

Сэ сы Паул. Тхьэр фэягъэти, Исус Христос тыгухэм зэрарылъымкIэ мыкIодыжьын щыIэныгъэ къэдгъотынэу Тхьэм тыкъызэригъэгугъагъэм икъэбар цIыфхэм язгъэIунэу Исус Христос иапостолэу* сыхъугъ. [2]IПIу слъэгъурэ скъоу Тимофеим* мы тхылъыр фэсэтхы.

Тхьэу Ты лъапIэмрэ ти Зиусхьанэу Христос Исусрэ анэшIу къыпщарэфи, гукIэгъуныгъэ къыпфарэшIи, гупсэфыныгъэ къыуарэт.

Христос икъэбарышIу фэшъыпкъэнэу Паул Тимофей зэригъэгушхуагъэр

[3]Сятэжъхэм сафэдэу сыгукIэ мыхъун зи зыдэсымышIэжьэу, сызфэлажьэрэ Тхьэм щытхъу фэсэшIы. Тхьэм се-

1:1 апостол – еплъ 1 Тим. 1:1. 1:2 Тимофей – еплъ Кол. 1:1.

лъэIузэ, чэщи мафи уигугъу сшIы зэпытэу, Тхьэм щытхъу
фэсэшIы. [4]Унэпсхэр сыгу къэкIыжьхэу, гушIуагъо сыгу из
хъуным пае, услъэгъужьынэу сшIоигъу. [5]УишIошъхъуныгъэ
шъыпкъэ сыгу къэкIыжьы. Ащ фэдэ шIошъхъуныгъэ уянэжъэу
Лоидэрэ уянэу Евникэрэ агухэм арылъыгъ; джы ар о угуи
зэрилъым сыщэгугъы. [6]Арышъ, сэ сIэхэр о пшъхьэ
къызэрэтеслъхьагъэхэмкIэ* Тхьэм лъэкIыныгъэу къыуитыгъэм
имашIо къызэкIэбгъэнэнэу угу къэсэгъэкIыжьы. [7]Сыда пIомэ
Тхьэм ежь Ыпсэ ЛъапIэу тыгухэм къарилъхьагъэм щынагъо
тыгухэм арылъэу ыгъэхъурэп, лъэкIыныгъэ, шIулъэгъуныгъэ,
зыщыIэныгъэ тыгухэм арылъхэу егъэхъу нахь.

[8]УмыукIытэу ти Зиусхьан шыхьат фэхъу. Сэри ежьым
сызэрэфэлажьэрэм пае, хьапсым сызэрэчIадзагъэм фэшI,
укъыстемыукIытыхьажь, Тхьэм илъэкIыныгъэкIи къэбарышIум
пае къин къыздэщэч. [9]Тхьэр ары тымыкIодэу
тыкъэзыгъэнэжьыгъэри, гукъэбзагъэкIэ тыпсэунэу къы-
тэджагъэри. Арэущтэу зыкIишIагъэр ежьым ащ фэдэ гухэлъ
ышIыгъэу, ынэшIу къызэрэтщифагъэр ары. ТишIушIагъэхэм яIоф
ащ хэлъэп. Тхьэм Христос Исус ынэшIу къызытщыригъэфагъэр
лъэхъан пстэуми апэ ары, [10]ау джы тымыкIодэу
тыкъэзыгъэнэжьырэ Исус Христос къызэрэлъэгъуагъэмкIэ Тхьэм
ынэшIу щыфэныгъэр нафэ къэхъугъ. Исус Христос лIэныгъэр
ыгъэкIодыгъ, къэбарышIумкIи мыкIодыжьын щыIэныгъэ
къытфигъэнэфагъ. [11]А къэбарышIур цIыфхэм язгъэIунэуи, иапо-
стол сыхъунэуи, а къэбарышIур цIыфхэм язгъэшIэнэуи Тхьэм
сыкъигъэнафагъ. [12]Джары мы къиныр зыкIэсщэчырэр; ау сэ
сыукIытэрэп, сыда пIомэ Исус Христосэу шIошъхъуныгъэ
зыфысиIэр сэшIэ, ежьыми Iофэу сэ спшъэ къырилъхьагъэм а
мафэм* нэсыфэ къыфэсакъын зэрилъэкIыщтым сыщэгугъы.

[13]Христос Исус угу зэрилъым пае, шIошъхъуныгъэрэ
шIулъэгъуныгъэрэ уиIэхэу, гущыIэхэу сэ къасIохэу
зэхэпхыгъэхэу, узщыгугъышъунэу щытхэр шапхъэм фэдэу
Iыгъхэу уатемыкI. [14]Тхьэм Iофэу о пшъэ къыри-

1:6 Сэ сIэхэр о пшъхьэ къызэрэтеслъхьагъэхэмкIэ – Паул зыфиIорэр ежьыррэ адрэ христиан тхьаматэхэмрэ аIэхэр Тимофей ышъхьэ тыралъхьэхэзэ, Тимофей Тхьэм фэлэжьэнэу зэрагъэнэфагъэр ары. Еплъ 1 Тим. 1:18; 4:14;

1:12 а мафэм – ахърэт мафэр ары.

лъхьагъэр Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэу тыгухэм арылъымкIэ къэухъум.
15Асие хэкум* ис пстэури, ахэмэ ащыщэу Фигеллрэ Ермогенрэ,
сызэрэханэжьыгъэр о ошIэ.
16Зиусхьаным Онесифор иунагъо гукIэгъу къыферэшI, сыда
пIомэ бэрэ ащ сыгу ыгъэпсэфыжьыгъ, Iэхъу-лъэхъу стелъыгъэ
пэтми, къыстеукIытыхьагъэп. 17Ар Рим къэлэшхом къызэкIом,
сыкъегъотыфэ, емызэщэу къыслъыхъугъ. 18Ахърэт мафэм
Зиусхьаным ащ гукIэгъуныгъэ ферэшI. Ефес къалэм бэрэ
къызэрэщыздэIэпыIагъэр о нахьышIоу ошIэ.

ЯТЮНЭРЭШЪХЬ

Исус Христос шIоу фэбанэрэ дзэлIышIу

Арышъ, о скъо, Христос Исусэу тыгухэм арылъым ынэшIу
къызэрэпщифэрэмкIэ угу гъэпытэ. 2Iофхэу шыхьат Iаджыхэми
апашъхьэ сэ къасIохэу зэхэпхыгъэхэр, узщыгугъышъун цIыфхэу
нэмыкIхэм ахэр языгъэшIэн зылъэкIыщтхэм апшъэ илъхьэх.
3Исус Христос идзэлI дэгъу фэдэу къин къыздэщэч. 4Дзэм
емыпхыгъэ Iофхэм дзэлIым зыдаригъэхьыхрэп – дзэ пащэм ыгу
къызэригъэIунэу шIоигъу. 5Ащ фэдэу, зэпэчъэныгъэм ихабзэ
тетэу мычъэрэм текIоныгъэм итандж къыратырэп. 6Мэкъумэщы-
шIэу зиIоф къин зышIэрэм лэжьыгъэу къахыжьыгъэм щыщэу
иIахьэ апэу къыратын фае. 7КъасIорэм егупшыс. Зиусхьаным Iоф
пстэумкIи зэхэшIыкIыныгъэ къыуитыщт.
8Исус Христос угу къэгъэкIыжь; ар пачъыхьэ Даутэ
къытехъукIыгъэ цIыфхэм ащыщыгъ, лIагъэхэми Тхьэм ар
къахигъэтэджыкIыжьыгъ. Джары къэбарышIоу згъэIоу, 9къин
зыфэсщэчэу, бзэджашIэм фэдэу Iэхъу-лъэхъу
къызфыстыралъхьагъэр. Ау Тхьэм игущыIэхэм Iэхъу-лъэхъу
атыралъхьан алъэкIыщтэп. 10Ащ пае, Тхьэм къыхи-

1:15 Асие хэкур – Рим къэралыгъошхом щыщ хэкоу щытыгъ. А хэкум икъэлэшхоу щытыгъэр Ефес ары. Асие хэкур джырэ Тыркуем итыгъэ къохьэпIэ лъэныкъо итыгъ.

хыгъэ цIыфмэ сишIуагъэ язгъэкIыным пае, теубытэныгъэкIэ къин пстэури сэщыIэ. Арэущтэу Христос Исус ахэмэ агухэм зэрарылъым пае, ахэри мыкIодхэу къэнэжьыщтых, мыкIодыжьын щытхъушхуи яIэ хъущт.

11 Мы гущыIэхэр шъыпкъэх: Христос тыригъусэу
тылIагъэмэ, тыригъусэуи тыщыIэщт.
12 ТеубытэныгъэкIэ къин тщыIэмэ, ежьым тыригъусэу
тетыгъо тиIэщт.
«Ежь игъогу рыкIохэрэм тащыщэп», тIомэ, ежьыми «Ахэр
сигъогу рыкIохэрэм ащыщхэп», къытфиIожьыщт.
13 Шъыпкъагъэ тимыIэми,
ежьым шъыпкъагъэ иIэ зэпытыщт,
сыда пIомэ ежьым зигъэпцIэжьын ылъэкIыщтэп.

Тхьэм фэлажьэрэ цIыфэу ыгу зэIурэр

14 А Iофхэр агу къэгъэкIыжьых. ГущыIэхэм яхьылIагъэу зэмынэкъокъунхэу Зиусхьаным ыпашъхьэ лъэшэу щагурыгъаIу. ЗэнэкъокъуныгъэмишIуагъэ къакIорэп, ащ едэIухэрэми иягъэ арегъэкIы.
15 Тхьэм зишъыпкъагъэ ыгъэунэфыгъэ цIыфэу, Iофэу ышIагъэм теукIытыхьажьынэу зимыщыкIагъэу, шъыпкъагъэм игущыIэхэр тэрэзэу цIыфмэ языгъашIэрэу Тхьэм ыдэжькIэ узэрэщытыным ыуж ит.
16 Тхьэм ищынагъо зыхэмылъ гущыIэ мыщыухэм защыдзый; сыда пIомэ ащ фэдэхэм апылъхэм Тхьэм нахь пэчыжьэ зашIы зэпыт.
17 Кансэр* зыцIэ узым фэдэу, Iофхэу ахэмэ цIыфхэм арагъашIэхэрэр анахьыбэмэ анэсыщтых. Именейрэ*Филитрэ а цIыфхэм ащыщых.
18 ИтIур шъыпкъагъэм игъогу текIыхи, тэ, шIошъхъуныгъэ зиIэхэр, лIагъэхэм тыкъахэтэджыкIыжьыгъэу аIозэ, зэраIорэмкIэ цIыф заулэмэ яшIошъхъуныгъэ агъэкIоды.
19 Ау Тхьэм ыгъэуцугъэ лъэпсэ пытэр щыIэ зэпытыщт. Мыхъурым* фэдэу мырэущтэу ащ тедзагъ: «Зиусхьаным ежь ицIыфхэр ешIэх», ыкIи «Хэти Зиусхьаным ыцIэ зыдэрэм ыкIыб бзэджэныгъэм игъогу ферэгъаз».

2:17 кансэр – урусыбзэкIэ «рак», арапыбзэкIэ «саратан» ары.

2:17 Именей – еплъ 1 Тим. 1:20.

2:19 мыхъур – арапыбзэкIэ «хъытымыр», тыркубзэкIи «мыхьыр» ары.

[20]Унэшхо горэм дышъэмрэ тыжьынымрэ ахэшIыкIыгъэ хьакъушыкъухэм ямызакъоу, пхъэмрэ ятIэмрэ ахэшIыкIыгъэ хьакъушыкъухэри илъых. Хьакъушыкъу шIу дэдэхэр ахэтых, къызэрыкIо хьакъушыкъухэри ары. [21]Зыгорэм ыгу ыгъэкъэбзэжьэу, мы Iоф бзаджэхэм защидзыемэ, хьакъушыкъу шIу дэдэм фэдэу хъущт. А цIыфым Зиусхьаным зыритыгъэу, ишIуагъэ Зиусхьаными ригъэкIэу, шIушIэгъэ пстэуми афэхьазырэу хъущт.

[22]Ау ныбжьыкIагъэм ихъопсэныгъэ Iаехэм защыдзый. ГукъэбзагъэкIэ Зиусхьаным елъэIухэрэм урягъусэу шъыпкъагъэмрэ, шIошъхъуныгъэмрэ, шIулъэгъуныгъэмрэ, гупсэфыныгъэмрэ ауж ит. [23]Ау пкIэ зимыIэхэу, шIэныгъэ зыхэмылъ зэнэкъокъуныгъэхэм защыдзый. Ахэмэ зэщыхьаныгъэ къызэрахэкIырэр ошIэшъ ары. [24]Зиусхьаным фэлажьэрэ цIыфыр зэщыхьаныгъэм пылъ хъущтэп. Ау цIыф пстэуми афэшIоу, цIыфхэм шъыпкъагъэр языгъэшIэн зылъэкIэу, зызымыгъэгусэрэ цIыфэу щытын фае. [25]Ежьым къыпэуцухэрэм гушъэбагъэкIэ агуригъэIон фае. Шъыпкъагъэр ашIэным пае, Тхьэм ахэри кIигъэгъожьынхэкIи мэхъу. [26]Арэущтэу хъумэ, зыфаер шэйтаным аригъэшIэнэу зиубытыхэрэ ужым, ащ ихъытыу икIыжьыщтых.

ЯЩЭНЭРЭШЪХЬ

Дунаем иаужырэ мафэхэм псэущт цIыфхэм яшэн зыфэдэщтыр

Дунаем иаужырэ мафэхэм уахътэ къинхэр къызэрэкIощтхэр пшIэн фае. [2]Сыда пIомэ цIыфхэм ежь ашъхьэкIэ шIу залъэгъужьыщт, ахъщэри шIу алъэгъущт, зыщытхъужьыщтых, пэгэщтых, хъонэщтых, ятэ-янэхэм ядэIужьыщтхэп, рэзэныгъэ ахэлъыщтэп, Тхьэр агъэлъэпIэщтэп, шIулъэгъуныгъи ахэлъыщтэп; [3]зэшIужьыныгъэр зыфэдэр ашIэщтэп, нэмыкI цIыфхэм IэягъэкIэ атегущыIэщтых, зыщыIэныгъэ яIэщтэп, жъалымыщтых, шIугъэр шIу алъэгъущтэп; [4]уащымыгугъышъунэу щытыщтых, шъхьэпсынкIэу щытыщтых, зашIошIыжьыщт; Тхьэр шIу алъэгъуным нахьи, загъэтхъэжьыныр нахьышIу алъэгъущт; [5]Тхьэм ищынагъо агухэм арылъым фэдэу зыкъа-

гъэлъэгъощт, ау Тхьэм илъэкIыныгъэ адэщтэп. Ащ фэдэ цIыфхэм
защыдзый.
[6]А цIыфхэм ащыщхэу зы заулэ унэмэ арыцIанлъэнхэзэ,
бзылъфыгъэхэу зипсэкIодхэм ахэкIуадэхэу, зэмылIэужыгъо
хъопсэныгъэ мыхъомышIэхэм зыкъырязыгъэщэкIыхэрэр
дахьыхьых. [7]А бзылъфыгъэхэм сыдигъуи Iофхэр зэрагъашIэхэми,
шъыпкъагъэр къашIэн алъэкIырэп. [8]Ианныйрэ Иамврыйрэ*
пегъымбар Мусэ зэрэпэуцугъэхэм фэдэу, мы цIыфхэри
шъыпкъагъэм пэуцужьых. Ахэр зиакъыл зэщыкъогъэ цIыфых,
зишIуагъэ къэмыкIожьыщт шIошъхъуныгъэ яI. [9]Ау ахэмэ яIоф
бэрэ къадэхъущтэп; сыда пIомэ Ианныйрэ Иамврыйрэ яделагъэ
цIыф пстэумкIи нафэ зэрэхъугъэм фэдэу, мы цIыфхэм яделагъи
цIыф пстэумкIи нафэ хъущт.

Аужырэ Iофхэу Паул Тимофей фигъэпытэхэрэр

[10]Iофхэу сэ цIыфхэм язгъэшIагъэхэри, сизекIуакIи, сигухэлъи,
сишIошъхъуныгъи, сищыIагъи, сишIулъэгъуныгъи,
ситеубытэныгъи ошIэх. [11]Къалэхэу Антиохие, Иконие, Листрэ*
цIыфхэм къинэу щысагъэщэчыгъэхэри, къиныбэу
щысщэчыгъэхэри ошIэх. Къинышхохэр сагъэщэчыгъэх, ау
Зиусхьаным зэкIэми сыкъахищыжьыгъ. [12]Шъыпкъэ, Тхьэм
ищынагъуи Христос Исусри хэти зыгу илъхэу псэунэу фаем
цIыфхэм къин рагъэщэчыщт. [13]Ау цIыф бзаджэхэми,
гъэпцIакIохэми ябзэджэныгъэ рагъэхъущт; ахэмэ нэмыкI
цIыфхэр дахьыхых, ежь ашъхьэкIи зыдахьыхыжьы. [14]Ау о Iофхэу
зэбгъэшIагъэхэми, узщыгугъыхэрэми атет зэпыт, сыда пIомэ ахэр
озыгъэшIэгъэ цIыфхэр ошIэх. [15]Ащ нэмыкIэу, уисабыигъо
щегъэжьагъэу Тхьэм игущыIэ тхыгъэ лъапIэхэм* арытхэр зэбгъэ-
шIагъэх. Христос ИсускIэ шIошъхъуныгъэу уиIэмкIэ умыкIодэу,
укъызэрэнэжьыщтыр а тхылъхэм арытхэм къыбгу-

3:8 Ианныйрэ Иамврыйрэ – Мысырым щыщхэу ушхъухьаныгъэм пылъ нэбгыритIоу пегъымбар Мусэ пэуцущтыгъэхэр ары. Еплъ пегъымбар Мусэ ятIонэрэ тхылъэу ытхыгъэм 7:22; 9:11.

3:11 къалэхэу Антиохие, Иконие, Листрэ – еплъ Апостол. 13:14-14:20; 16:1-5.

3:15 Тхьэм игущыIэ тхыгъэ лъапIэхэр – Джуртхэм ятхылъ лъапIэхэр ары зыфиIохэрэр: Тэурат, Сэбур, пегъымбархэм атхыгъэ тхылъхэри, нэмыкIхэри.

рагъэIон алъэкIы. [16]Тхьэм игущыIэтхыгъэ лъэпIэ пстэуми
арытхэр Тхьэм ЫIпсэ ЛъапIэ ыдэжь къикIыгъэх. ЦIыфхэм
шъыпкъагъэр ябгъэшIэным, уягыиным, бгъэдэIонхэм ыкIи
шъыпкъагъэр зиIэ псэукIэр ябгъэшIэным пае яшIуагъэ къэкIо.
[17]Арэущтэу Тхьэм фэлажьэрэ цIыфыр тэдрэ IофышIуи хьазырэу
ыкIи фэгъэпсыгъэу щытыщт.

ЯПЛIЭНЭРЭШЪХЬ

Тхьэм ыпашъхьи, Исус Христосэу псаухэмрэ лIагъэхэмрэ
хьыкум атезышIыхьащтым ыпашъхьи, Христос дунаем
къызэрэкIожьыщтымкIи тетыгъоу иIэмкIи инэу унашъо
къыщыпфэсэшIы: [2]Тхьэм игущыIэхэр цIыфхэм ягъэIужьых, игъо
щытми, щымытми, ахэр ябгъэшIэнхэм пылъ. АгурыгъаIу,
ягыижь, гъэгушхох, зэкIэ щыIагъэмкIэ шъыпкъагъэр ягъашI.
[3]Сыда пIомэ тишIошъхъуныгъэ тигъэшIэрэ Iофхэу
тызщыгугъышъунэу щытхэр цIыфхэм замыдэщт уахътэр
къэкIощт. ЦIыфхэм атхьакIумэхэу хъупцIхэрэм гущыIэ гохьыхэр
рагъэIухэу, агухэр зыкIэхъопсырэ Iофхэр языгъэшIэщт цIыфхэр
къызфагъотыжьыщтых. [4]Ау шъыпкъагъэр зэхахынэу амыдэу,
гъощагъэхэу, тхыдэжъ гъэшIэгъонхэм апылъыщтых. [5]Ау сыд
хъуми, о зыщыIэныгъэ зигъаI. Къин щэчи, къэбарышIур
зыгъэIурэ цIыфым иIоф шIи, уиIоф гъэцакIэ.
[6]Сыда пIомэ сэ къурмэныпхъэ сыхъоу, дунаем сехыжьынэу
сиуахътэ къэсыгъ. [7]КъэбарышIум пае дэгъоу сыбэнагъ,
сызэрэчъэщтыгъэр сыухыгъэ, шIошъхъуныгъэр сыухъумагъэу
сиI. [8]Джы Зиусхьаным шъыпкъагъэм итандж хьазырэу
къысфигъэнагъ. А танджыр Зиусхьанэу шъыпкъагъэ зиIэ хьыкум
зышIырэм ахърэт мафэм къысфигъэшъошэщт, ау сэ сизакъоу
арэп, ежь дунаем къызэрэкIожьыщтым щыгушIукIыгъэ пстэури
ары.

Паулрэ Тимофейрэ ашъхьэкIэ яIофхэм яхьылIагъ

[9]Садэжь шIэхэу укъызэрэкIоным пылъ. [10]Сыда пIомэ Димас*
мы дунаер шIу ылъэгъузэ, сэ сыкъигъани, Фесса-

4:10 Димас – еплъ Кол. 4:14.

ломикэ къалэм* кӀуагъэ. Крискент Галатие хэкум кӀуагъэ, Тити* Далматие хэкум* кӀуагъэ. Садэжь къэнагъэр Лука* закъор ары.
[11]Марк* къыздащи къакӀо, сыда пӀомэ сиӀофкӀэ ащ иӀэпыӀэгъу
сищыкӀагъ. [12]Тихик* Ефес къалэм згъэкӀуагъэ. [13]УкъызыкӀокӀэ,
Троадэ къалэм* Карп ыдэжь къэзгъэнэгъэ кӀакори, тхылъхэри, анахьэу шъом хэшӀыкӀыгъэ тхылъхэр, къыздахьыжьых.

[14]ГъоплъашӀэ Александр лыешхо къысихыгъ. Зиусхьаным ащ
иӀофхэм яфэшъуашэ къыригъэпщыныжьыщт. [15]Ори ащ
уфэсакъын фае, сыда пӀомэ тэ тигущыӀэхэм ар лъэшэу апэуцужьыгъ.

[16]ХьыкумышӀэм ыпашъхьэ зыщызгъэхыенэу апэ дэдэу сызыпэлъым,* зы нэбгыри ӀэпыӀэгъу къысфэхъугъэп, пстэуми гум сыранэжьыгъ. КъысашӀагъэм пае Тхьэм аре-
рэмыгъэпщыныжь. [17]Хымэ пстэуми зэхахыным пае, ежь икъэбарышӀу зэкӀэ язгъэӀунэу Зиусхьан къызбгъодахьи, кӀуачӀэ къыситыгъ. Аслъаным ыжэ сыкъыдихыжьыгъэм фэд.
[18]Зиусхьаным бзэджэгъэ пстэуми сахищыжьыщт ыкӀи сиухъумэзэ, ежь и Тетыгъошхоу уашъом щыӀэм ыӀэчӀэгъ сычӀищэщт. МыкӀодыжьын щытхъушхор Зиусхьаным ий. Амин.

Аужырэ шӀуфэс гущыӀэхэр

[19]Прискиллэ, Акилэ,* Онесифор иунагъо щыщхэм аӀапэ
сфэубытыжь. [20]Ераст Коринф къалэм къыдэнагъ Трофим

4:10 Фессалоникэ къалэр – Македоние хэкоу Рим къэралыгъошхом щыщым икъэлэшхоу щытыгъ.

4:10 Тит – Паул дэлажьэу игъогогъухэм ащыщыгъ. Еплъ Гал. 2:1.

4:10 Далматие хэкур – Иллирик хэкум щыщэу икъыблэ Ӏахьэу щытыгъ. Ар джырэ Кроатие ары.

4:10 Лука – еплъ Кол. 4:14.

4:11 Марк – еплъ Кол. 4:10.

4:12 Тихик – еплъ Кол. 4:7.

4:13 Троадэ къалэр – къухьэуцупӀэ иӀэу, Эгейскэхым Ӏутэу, (джырэ Тыркуем итыгъэ къохьэпӀэ хыӀушъор ары) Мисие хэкум щыщыгъ.

4:16 хьыкумышӀэм ыпашъхьэ зыщызгъэхыенэу сызыпэлъым – Рим цӀыфхэу тетыгъо зиӀэхэм апашъхьэ ары.

4:19 Прискиллэрэ Акилэрэ – еплъ Апостол. 18:2-3, 18-19.

Милит къалэм* сымаджэу къыдэсынагъ. [21]КIымафэр* къэмысызэ
укъызэрэкIоным пылъ. Еввул, Пуд, Лин, бзылъфыгъэу Клавдие,
зэкIэ тшыхэми шIуфэс къыуахыжьы.
[22]Зиусхьаныр ппсэ гъусэ фэрэхъу. Тхьэм ынэшIу къы-
шъущерэф. Амин.

4:20 Милит къалэр – къухьэуцупIэ иIэу, Ефес къалэм икъыблэ лъэны-
къокIэ, Эгейскэхым Iутыгъ.

4:21 кIымафэм – кIымафэм къухьэкIэ кIоныр щынагъоу щытыгъ.